

Jñāna-varḍhanī nāma dhāraṇī

之 niā 那 瓦惹搭妮 哪嘛 搭啦溺

增慧陀羅尼

【宋—施護譯版】

Tadyathā, oṃ, bījo bījo prajñā-varḍhani, jāla jāla medhā-dhiri dhiri

塔滴呀他，ou 姆，逼昼 逼昼 扑啦之 niā 哇惹搭溺， 眨啦 眨啦 美搭 滴哩

滴哩

buddhi vardha me svāhā.

补滴 瓦惹搭 mēi 斯哇哈。

注：

一、枚红色字体部分，烦请读卷舌音。（如若枚红色字体下出现下划线烦请读长卷舌音。）

二、橙黄色字体部分，烦请读长音。

三、深蓝色字体部分，烦请都连读成一个字。（如若出现四个字都是深蓝色烦请前两个字连读为一字，后两个字连读成一字。）

四、深蓝色有下划线字体部分，烦请连读成一个字的同时，下划线字体需读长音。

五、深绿色字体部分，为特殊连读，烦请都念为第一个字发长音，第二个姆字都为自然闭嘴发音。

六、大红色字体部分与深绿色字体发音方式相同，只是第一个字不发长音（如若出现四个字都是大红色烦请前两个字联合发音，后两个字联合发音。）

七、“——”下划线字体部分请读气声短音。

八、所有字母部分烦请按照汉语拼音发音来念诵，因为没有同音字可以代替，或者

是有同音字但是声调不相同，所以以上部分汉语拼音为自创。

九、所有的汉字组合都为一个梵文罗马化单词，烦请每行的同音字都连读，务必不要根据个人喜好拆分同音字位置。

轉譯自：

《增慧陀羅尼經》—宋—施護譯。《大正新修大藏經》第二十一卷密教部四第八八九頁。藏經編號 No. 1372.

(Transliterated on 3/5/2003 from volume 21st serial No. 1372 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

Tel : 603-60917215 [Saturday after 9.30 p.m.]

Tel : 603-60932563 [Saturday & Sunday after 9.30 a.m.]

Handphone : 6016-6795961.

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。大藏經可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>

联系方式:

蔡文端居士

Email : chuaboontuan@hotmail.com

Skype : chua.boon.tuan

张雅薇

Email : amitabhabuddhaya@hotmail.com

Skype : arvelyawei

11/12/2010 张雅薇汉语同音字注音—法国